

L. 373 / 8.05.98

## R A P O R T

### **asupra rezultatelor Comisiei de mediere la proiectul de lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.26/1997 privind protecția copilului aflat în dificultate**

Comisia de mediere s-a întrunit în ziua de miercuri, 6 mai 1998 la Senat, ora 13,30, sala 431, etaj IV, în următoarea componență:

a) membri din partea Senatului:

- Popescu Dan Mircea
- Chiriacescu Sergiu
- Câmpean Teodor
- Crețu Ioan
- Müller Constantin
- Hajdu Gábor
- Dobrescu Vasile

b) membri din partea Camerei Deputaților:

- Petreu Liviu
- Nanu Romeo
- Marineci Ionel
- Dumitriu Carmen
- Stancov George Iulian
- Pop Leon Petru
- Putin Emil Livius Nicolae

A absentat din partea Senatului, domnul senator Dobrescu Vasile , iar din partea Camerei Deputaților, domniile deputați Petreu Liviu și Putin Emil Livius Nicolae.

Sedința a fost condusă alternativ de domnul senator  
Hajdu Gábor și de domnul deputat Marineci Ionel.

În urma examinării divergențelor apărute la unele texte ale proiectului de lege, în formulările celor două Camere, Comisia a hotărât să propună adoptarea textelor prevăzute în anexă la prezentul Raport.

Din partea Senatului,

PRESEDINTE

Din partea Camerei Deputaților,

PRESEDINTE

MEMBRI:

Popescu Dan Mircea

Chiriacescu Sergiu

Câmpean Teodor

Crețu Ioan

Müller Constantin

Hajdu Gábor

Dobrescu Vasile

MEMBRI:

Petreu Liviu

Nanu Romeo

Marineci Ionel

Dumitriu Carmen

Stancov George Iulian

Pop Leon Petru

Putin Emil Livius Nicolae

## T E X T E

adoptate în redactări diferite de Camera Deputaților și Senat la proiectul de lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.26/1997 privind protecția copilului aflat în dificultate

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
1.	<p><b>Articolul unic, partea introductivă</b></p> <p>Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr.26/1997 privind protecția copilului aflat în dificultate, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.120 din 12 iunie 1997, <i>cu următoarea modificare :</i></p>	<p><b>Articolul I, partea introductivă</b></p> <p>Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr.26 <i>din 9 iunie</i> 1997 privind protecția copilului aflat în dificultate, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.120 din 12 iunie 1997, <i>cu următoarele modificări și completări:</i></p>	<p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
2.	<p>Articolul 1 alineatul (1) din OUG nr.26/1997</p> <p>(1) <i>În sensul prezentei ordonanțe de urgență, copilul se află în dificultate, dacă dezvoltarea sau integritatea sa fizică sau morală, este periclitată.</i></p>	<p>Articolul 1, punctul 1- articolul 1 alineatul (1)</p> <p><i>1. La articolul 1, alineatul (1) va avea următorul cuprins:</i></p> <p>“(1) În sensul prezentei ordonanțe de urgență, copilul se află în dificultate, dacă dezvoltarea sau integritatea sa, fizică sau morală, este periclitată.”</p>	Text Senat (unanimitate)
3.	-----	<p>Articolul 1, punctul 2</p> <p><i>2. La articolul 3, după alineatul (1) se introduc două noi alineate, alin.(1)<sup>1</sup> și (2)<sup>2</sup>, cu următorul cuprins:</i></p>	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>“(1)<sup>1</sup> Orice copil care, temporar sau definitiv, este lipsit de mediul său familial sau care, în propriul său interes superior, nu poate fi lăsat în acest mediu, are dreptul la protecție și la un ajutor special din partea colectivității locale.</i></p> <p><i>(2)<sup>2</sup> Statul garantează protejarea copilului împotriva oricăror forme de violență, inclusiv sexuală, vătămare sau abuz fizic sau mental, de abandon sau neglijență, de rele tratamente sau de exploatare, în timpul cât se află în îngrijirea părinților sau a unuia dintre ei, a reprezentantului său legal sau a oricărei alte persoane.”</i></p>	

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
4.	<p>Articolul 3 alineatul (2) din OUG nr.26/1997</p> <p>(2) Statul sprijină colectivitatea locală din care face parte copilul, în îndeplinirea obligațiilor ce îi revin pentru protecția copilului aflat în dificultate.</p>	<p>Articolul 1, punctul 3- articolul 3 alineatul (2)</p> <p>3. <i>La articolul 3, alineatul (2) va avea următorul cuprins:</i></p> <p>“(2) Statul sprijină colectivitatea locală din care face parte copilul, în îndeplinirea obligațiilor ce îi revin pentru protecția copilului aflat în dificultate.”</p>	Text Senat (unanimitate)
5.	<p>Articolul 4 alineatul (2) din OUG nr.26/1997</p>	<p>Articolul 1, punctul 4- articolul 4 alineatul (2)</p> <p>4. <i>La articolul 4, alineatul (2) va avea următorul cuprins:</i></p>	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>(2) În vederea exercitării atribuțiilor prevăzute la alin.(1), în subordinea consiliului județean, respectiv a consiliilor locale ale sectoarelor municipiului București, se organizează și funcționează Comisia pentru Protecția Copilului, și serviciul public specializat pentru protecția copilului.</p>	<p>“(2) În vederea exercitării atribuțiilor prevăzute la alin.(1), în subordinea consiliului județean, respectiv a consiliilor locale ale sectoarelor municipiului București, se organizează și funcționează comisia pentru protecția copilului, <b>denumită în continuare comisie</b> și serviciul public specializat pentru protecția copilului, <b>denumit în continuare serviciu public specializat.</b>”</p>	
6.	<p>Articolul 7 din OUG nr.26/1997</p>	<p>Articolul I, punctul 5- articolul 7</p>	
	<p>5. <i>Articolul 7 va avea următorul cuprins:</i></p>		

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>În vederea respectării interesului superior al copilului aflat în dificultate, Comisia poate stabili următoarele măsuri de protecție:</p> <p>a) încredințarea copilului unei familii sau unei persoane;</p> <p>b) încredințarea copilului serviciului public specializat pentru protecția copilului sau unui organism privat autorizat;</p> <p>c) încredințarea copilului în vederea adopției;</p>	<p>“<b>Art.7.-</b> (1) În vederea respectării interesului superior al copilului aflat în dificultate, comisia poate stabili următoarele măsuri:</p> <p>a) încredințarea copilului unei familii, unei persoane sau unui organism privat autorizat;</p> <p>c) încredințarea provizorie a copilului către serviciul public specializat;</p> <p>devine litera b) în aceeași redactare</p>	<p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>



Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>d) <i>plasamentul copilului la o familie sau la o persoană;</i></p>	<p><b>adoptat în aceeași redactare</b></p>	
	<p>e) <i>plasamentul copilului la serviciul public specializat pentru protecția copilului sau la un organism privat autorizat;</i></p>	<p>e) plasamentul copilului la serviciul public specializat sau la un organism privat autorizat;</p>	
	<p>f) <i>plasamentul copilului în regim de urgență;</i></p>	<p><b>adoptat în aceeași redactare</b></p>	
	<p>-----</p>	<p>g) <i>plasamentul copilului într-o familie asistată.</i></p>	
	<p>-----</p>	<p>(2) <i>În alegerea uneia dintre aceste măsuri trebuie să se țină seama, în mod corespunzător, de</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
7.	<p>Articolul 10 alineatele (3) și (5) din OUG nr.26/1997</p>	<p><i>necesitatea unei continuități raționale în educarea copilului, ca și de originea sa etnică, religioasă, culturală sau lingvistică.</i></p> <p><i>(3) Se va asigura copilului capabil de discernământ dreptul de a exprima liber opinia sa asupra măsurilor de protecție prevăzute la alin.(1).”</i></p> <p>Articolul I, punctul 6- articolul 10 alineatele (3) și (5)</p> <p>6. <i>La articolul 10, alineatele (3) și (5) vor avea următorul cuprins:</i></p>	<p>Text Senat (10 voturi pentru, un vot împotrivă)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>(3) <i>Educația școlară și credința religioasă a copilului nu pot fi schimbate decât cu aprobarea Comisiei pentru Protecția copilului. În cazul în care copilul a împlinit vârsta de 14 ani, se cere și consimțământul acestuia.</i></p> <p>.....</p> <p>(5) <i>Dreptul de a administra bunurile copilului se exercită de către Comisia pentru protecția copilului, care îl poate delega serviciului public specializat pentru protecția copilului. În acest scop, în termen de 15 zile de</i></p>	<p>“(3) <i>Educația școlară a copilului nu poate fi schimbată decât în interesul acestuia, avându-se în vedere prevederile art.7 alin.(2) și (3), cu aprobarea comisiei. Credința religioasă în care a fost educat copilul nu se poate schimba decât în cazuri excepționale, prin aprobarea specială a comisiei.</i></p> <p>.....</p> <p>(5) <i>Dreptul de a administra bunurile copilului se exercită de comisie, care îl poate delega serviciului public specializat sau persoanei ori organismului privat autorizat cărora copilul le-a fost încredințat. În acest scop, în</i></p>	

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p><i>la data încredințării, se procedează la inventarierea bunurilor copilului. Serviciul public specializat pentru protecția copilului, cu aprobarea comisiei pentru protecția copilului, va putea înstrăina bunurile copilului numai dacă actul răspunde unor necesități sau prezintă un folos neîndoielnic copil. Sumele de bani rezultate în urma vânzării bunurilor copilului, precum și veniturile aduse de acestea vor fi depuse în cont personal, pe numele copilului, prin grija serviciului public specializat pentru protecția copilului și nu vor putea fi ridicate decât cu acordul comisiei pentru protecția copilului.</i></p>	<p>termen de 15 zile de la data încredințării, se procedează la inventarierea bunurilor copilului. Serviciul public specializat, cu aprobarea comisiei, va putea înstrăina bunurile copilului numai dacă actul răspunde unor <i>nevoi</i> sau prezintă un folos neîndoielnic pentru copil. Sumele de bani rezultate în urma vânzării bunurilor copilului, precum și veniturile aduse de acestea vor fi depuse în cont personal, pe numele copilului, prin grija serviciului public specializat și nu vor putea fi ridicate decât cu acordul comisiei pentru protecția copilului.”</p>	

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
8.	<p><b>Articolul 19 din OUG nr.26/1997</b></p> <p>Dezvoltarea armonioasă a copilului încredințat în condițiile art.9 sau <b><i>dat în plasament</i></b> în condițiile art.12 alin.(2) se asigură în centrele de plasament care funcționează în cadrul serviciului public specializat <b><i>pentru protecția copilului</i></b> sau organismului privat <b><i>autorizat</i></b> căruia copilul i-a fost încredințat sau <b><i>dat în plasament.</i></b></p>	<p><b>Articolul I, punctul 7-articolul 19</b></p> <p><b>7. Articolul 19, care devine articolul 13, va avea următorul cuprins:</b></p> <p>“Art.19.- Dezvoltarea armonioasă a copilului încredințat în condițiile art.9 sau <b><i>plasat</i></b> în condițiile art.12 alin.(2) se asigură în centrele de plasament care funcționează în cadrul serviciului public specializat sau organismului privat căruia copilul i-a fost încredințat sau <b><i>plasat.</i></b>”</p>	<p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
9.	-----	<p>Articolul I, punctul 8</p> <p>8. <i>Articolele 13-15 devin articolele 14-16.</i></p> <p>Articolul I, punctul 9- articolul 20 alineatul (1) și partea introductivă a alineatului (2)</p> <p>9. <i>Articolul 20, care devine articolul 17, va avea următorul cuprins:</i></p> <p>“<u>Art.20.</u>- (1) Serviciul public specializat sau organismul privat, care a primit în încredințare sau în plasament un copil, va asigura acestuia mediul familial corespunzător.</p>	Text Senat (unanimitate)
10.	<p>Articolul 20 din OUG nr.26/1997- partea introductivă</p> <p><i>Serviciul public specializat pentru protecția c copilului sau organismul privat autorizat, care a primit în încredințare sau în plasament un copil, va asigura acestuia mediul familial corespunzător.</i></p>	<p>“<u>Art.20.</u>- (1) Serviciul public specializat sau organismul privat, care a primit în încredințare sau în plasament un copil, va asigura acestuia mediul familial corespunzător.</p>	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<b>În acest scop, acestea sunt obligate:</b>		
11.	-----	<p><i>(2) Pentru asigurarea mediului familial corespunzător, serviciul public specializat este obligat:<sup>h</sup></i></p> <p>Articolul I, punctul 10</p> <p><i>10. Articolul 21 devine articolul 18.</i></p>	<p>Text Senat (9 voturi pentru, 2 voturi împotrivă)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>
12.	Articolul 22 alineatul (2) din OUG nr.26/1997	<p>Articolul I, punctul 11- articolul 22 alineatul (2)</p> <p><i>11. La articolul 22, care devine articolul 19, alineatul (2) va avea următorul cuprins:</i></p>	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputațiilor	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>(2) <i>La cererea copilului, acesta poate rămâne în centrele de plasament sau la familia ori la persoana la care a fost încredințat sau dat în plasament și după dobândirea capacității depline de exercițiu, dacă își continuă studiile, dar fără a depăși vârsta de 25 de ani.</i></p>	<p>“(2) La cererea copilului, acesta poate rămâne în centrele de plasament sau la familia sau persoana la care a fost încredințat sau <i>plasat</i> și după dobândirea capacității depline de exercițiu, dacă își continuă studiile, dar fără a depăși vârsta de 26 de ani.”</p>	
13.	<p>Articolul 23 alineatul (1) din OUG nr.26/1997</p>	<p>Articolul I, punctul 12</p> <p><i>12. La articolul 23, care devine articolul 20, alineatul (1) va avea următorul cuprins:</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>



Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
14.	<p>(1) Pentru fiecare copil încredințat sau dat în plasament se acordă o alocație lunară de 150.000 lei, care se indexează prin hotărâre a Guvernului.</p>	<p>“(1) Pentru fiecare copil încredințat sau <i>plasat</i> se acordă o alocație lunară de <i>întreținere</i> în cuantum de 300.000 lei, care se indexează prin <i>hotărâre de Guvern.</i>”</p> <p>Articolul I, punctul 13</p> <p><i>13. Articolul 24 devine articolul 21.</i></p> <p>Articolul I, punctul 14</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>
15.	<p>-----</p>	<p><i>14. După articolul 25, care devine articolul 22, se introduce un nou capitol, Capitolul II<sup>1</sup>, cu următorul titlu:</i></p>	<p><b>Text comun (unanimitate)</b></p> <p>14. După articolul 25, care devine articolul 22, se introduce un nou capitol, Capitolul II<sup>1</sup>, cu următorul titlu:</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
16.	<p>Articolul 16 din OUG nr.26/1997</p> <p><i>Copilul care a săvârșit o faptă penală, dar nu răspunde penal, beneficiază de protecție, în condițiile legii.</i></p>	<p><b>“Capitolul II<sup>1</sup> Măsuri educative față de copilul care a săvârșit o faptă penală, dar nu răspunde penal”</b></p> <p>Articolul I, punctul 15</p> <p><i>15. Articolul 16, care devine articolul 23, va avea următorul cuprins:</i></p> <p><b>“Art.16.- (1) Copilul care a săvârșit o faptă penală, dar nu răspunde penal, beneficiază de protecție, în condițiile prezentei legi.</b></p> <p><b>(2) Nu răspunde penal copilul care nu a împlinit vârsta de 14 ani sau care are vârsta între</b></p>	<p>“Capitolul II<sup>1</sup> Măsuri educative față de copilul care a săvârșit o faptă prevăzută de legea penală, dar nu răspunde penal”</p> <p><b>Text comun (unanimitate)</b></p> <p>“<u>Art.16.- (1) Copilul care a săvârșit o faptă prevăzută de legea penală, dar nu răspunde penal, beneficiază de protecție, în condițiile prezentei legi.</u></p> <p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
17.	<p>Articolul 17 alineatul (1) din OUG nr.26/1997</p> <p>(1) Față de copilul aflat în situația prevăzută la art.16, Comisia pentru Protecția Copilului este obligată să ia o măsură educativă, la sesizarea oricărei persoane, a procurorului, a organelor de poliție sau a părinților acestuia.</p>	<p><i>14 și 16 ani, dacă nu se dovedește că a săvârșit fapta cu discernământ.</i></p> <p>Articolul I, punctul 16- articolul 17 alineatul (1)</p> <p><i>16. La articolul 17, care devine articolul 24, alineatul (1) va avea următorul cuprins:</i></p> <p>“<u>Art.17.-</u> (1) Față de copilul aflat în situația prevăzută la art.16, comisia va lua una din următoarele măsuri educative:</p> <p>a) <i>mustrarea;</i>  b) <i>libertatea supravegheată;</i>  c) <i>internarea într-un centru de reeducare;</i></p>	<p><b>Text comun (unanimitate)</b></p> <p>“<u>Art.17.-</u> (1) Față de copilul aflat în situația prevăzută la art.16, comisia va lua una din următoarele măsuri educative:</p> <p>a) <i>mustrarea;</i>  b) <i>libertatea supravegheată;</i>  c) <i>internarea într-un centru de reeducare;</i></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
18.	-----	<p><i>d) internarea într-un institut medical-educativ.”</i></p> <p><b>Articolul I, punctul 17</b></p> <p><i>17. După articolul 17, devenit articolul 24, se introduc cinci noi articole, art.17<sup>1</sup> – 17<sup>5</sup>, cu următorul cuprins:</i></p> <p><i>“Art.17<sup>1</sup>.- Măsura educativă a muștrării constă în dojenirea copilului, în arătarea pericolului social al faptei săvârșite, în sfătuirea copilului să se poarte în așa fel încât să dea dovadă de îndreptare, atrăgându-i-se totodată atenția că, dacă va</i></p>	<p>d) internarea într-o instituție medical-educativă.”</p> <p><b>Text comun (unanimitate)</b></p> <p>“Art.17<sup>1</sup>.- Măsura educativă a muștrării constă în dojenirea copilului, în arătarea pericolului social al faptei săvârșite, în sfătuirea copilului să se poarte în așa fel încât să dea dovadă de îndreptare, atrăgându-i-se totodată atenția că, dacă va săvârși din nou o infracțiune, se</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>săvârși din nou o infracțiune, se va lua față de el o măsură mai severă sau i se va aplica o pedeapsă.</i></p> <p><i>Art.17<sup>2</sup>.- (1) Măsura educativă a libertății supravegheate constă în lăsarea copilului în libertate timp de un an, sub supraveghere deosebită. Supravegherea poate fi încredințată, după caz, părinților, adoptatorului sau tutorelui copilului. Dacă nici unul din aceștia nu poate asigura supravegherea în condiții satisfăcătoare, comisia dispune încredințarea supravegherii copilului, pe același interval de timp, unei familii sau persoane de încredere, unui organism</i></p>	<p>va lua față de el o măsură mai severă sau i se va putea aplica o pedeapsă.</p> <p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputațiilor	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>privat autorizat sau serviciului public specializat.</i></p> <p><i>(2) Persoana căreia i s-a încredințat supravegherea copilului are obligația de a veghea îndeaproape asupra comportării acestuia, în scopul îndreptării lui, precum și obligația de a înștiința comisia atunci când copilul se sustrage de la supraveghere, are purtări rele ori a săvârșit din nou o faptă prevăzută de legea penală.</i></p> <p><i>(3) Comisia poate să impună copilului respectarea următoarelor obligații:</i></p> <p><i>a) să nu frecventeze anumite locuri stabilite;</i></p>	<p><b>Text comun (unanimitate)</b></p> <p>(2) Persoana căreia i s-a încredințat supravegherea copilului are obligația de a veghea îndeaproape asupra comportării acestuia, în scopul îndreptării lui, precum și obligația de a înștiința, de îndată, comisia atunci când copilul se sustrage de la supraveghere, are purtări rele ori a săvârșit din nou o faptă prevăzută de legea penală.</p> <p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputațiilor	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>b) să nu intre în legătură cu anumite persoane;</i></p> <p><i>c) să frecventeze cu regularitate școala sau un curs de calificare.</i></p> <p><i>(4) Comisia atrage atenția copilului asupra consecințelor comportării sale.</i></p> <p><i>(5) După luarea măsurii libertății supravegheate, comisia încunoștințează școala la care copilul învață.</i></p> <p><i>(6) Dacă înăuntrul termenului de supraveghere copilul se sustrage de la supravegherea ce se exercită asupra lui sau</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>are purtări rele ori săvârșește din nou o faptă prevăzută de legea penală, comisia revocă măsura libertății supravegheate și ia față de copil măsura internării într-un centru de reeducare sau într-un institut medical-educativ.</i></p> <p><i><u>Art.17<sup>3</sup></u>.-(1) Măsura educativă a internării copilului într-un centru de reeducare se ia în scopul reeducării copilului, căruia i se asigură posibilitatea de a dobândi învățătura necesară și o pregătire profesională potrivit cu aptitudinile sale.</i></p> <p><i>(2) Măsura internării se ia față de copilul în privința</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>



Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>căruia celelalte măsuri educative sunt neîndestulătoare.</i></p> <p><i><u>Art.17<sup>4</sup></u>.- Măsura internării într-un institut medical-educativ se ia față de copilul care, din cauza stării sale fizice sau psihice, are nevoie de tratament medical și de un regim special de educație.</i></p> <p><i><u>Art.17<sup>5</sup></u>.-(1) Măsurile prevăzute la art.17<sup>3</sup> și 17<sup>4</sup> se iau pe timp nedeterminat, însă nu pot dura decât până la împlinirea vârstei de 18 ani. Măsura prevăzută la art.17<sup>3</sup> trebuie să fie ridicată de îndată ce a dispărut cauza care a impus luarea acesteia. Comisia, dispunând ridicarea măsurii</i></p>	<p><b>Text comun (unanimitate)</b></p> <p><u>Art.17<sup>4</sup></u>.- Măsura internării într-o instituție medical-educativă se ia față de copilul care, din cauza stării sale fizice sau psihice, are nevoie de tratament medical și de un regim special de educație.</p> <p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
19.	<p>Articolul 18 din OUG nr.26/1997</p>	<p><i>prevăzute la art.17<sup>t</sup>, poate, dacă este cazul, să ia față de copil măsura internării într-un centru de reeducare.</i></p> <p><i>(2) La data când copilul devine major, comisia poate dispune prelungirea internării pe o durată de cel mult 2 ani, dacă aceasta este necesară pentru realizarea scopului internării.”</i></p> <p>Articolul I, punctul 18-articolul 18</p> <p><i>18. Articolul 18, care devine articolul 30, va avea următorul cuprins:</i></p>	

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>(1) <i>Măsurile educative și modalitățile aplicării acestora sunt cele prevăzute de legea penală, care se aplică corespunzător vârstei și gradului de maturitate al copilului, în vederea respectării interesului superior al acestuia.</i></p> <p>(2) <i>În cazul stabilirii măsurii libertății supravegheate, Comisia pentru protecția copilului poate dispune încredințarea supravegherii copilului serviciului public specializat pentru protecția copilului.</i></p>	<p>“<i>Art.18.-(1) Măsurile educative prevăzute la art.17 se iau la sesizarea procurorului, a organelor de poliție, a școlii, a părinților sau a oricărei persoane interesate.</i>”</p> <p>eliminat</p>	<p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p> <p><b>Varianta Senatului (unanimitate)</b></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>(2) Măsurile educative prevăzute la art.17 lit.b)- d) se iau numai cu avizul procurorului.</i></p> <p><i>(3) La luarea măsurilor educative comisia va ține seama de gradul de pericol social al faptei săvârșite, de dezvoltarea fizică, intelectuală și afectivă a copilului, de comportarea lui generală, de condițiile în care a fost crescut și în care a trăit și de orice elemente de natură să caracterizeze personalitatea acestuia.”</i></p>	<p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p> <p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
20.	<p><b>Titlul Capitolului III din OUG nr.26/1997</b></p> <p><i>Organizarea și funcționarea Comisiei pentru protecția copilului și a serviciului public specializat pentru protecția copilului</i></p>	<p><b>Articolul I, punctul 19- Capitolului III</b></p> <p><i>19. Capitolul III, care devine Capitolul IV, va avea următorul titlu :</i></p> <p>“Capitolul IV – Organizarea și funcționarea Comisiei pentru protecția copilului”</p>	<p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>
21.	<p>-----</p>	<p><b>Articolul I, punctul 20</b></p> <p><i>20. Articolele 26-28 devin articolele 31-33.</i></p>	<p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
22.	<p>Articolul 29 din OUG nr.26/1997</p> <p><i>Hotărârea Comisiei pentru protecția copilului poate fi atacată în condițiile Legii contenciosului administrativ.</i></p>	<p>Articolul I, punctul 21-articolul 29</p> <p><i>21. Articolul 29, care devine articolul 34, va avea următorul cuprins:</i></p> <p><i>“<u>Art.29.</u>- Hotărârea Comisiei poate fi atacată la judecătoria teritorială competentă, potrivit normelor de drept comun.”</i></p>	Text Senat (unanimitate)
23.	Articolul 30 din OUG nr.26/1997	<p>Articolul I, punctul 22-articolul 30</p> <p><i>22. Articolul 30, care devine articolul 35, va avea următorul cuprins:</i></p>	

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p><i>Organismele private, prevăzute de prezenta ordonanță de urgență, sunt persoane juridice de drept privat cu scop nelucrativ, constituite în condițiile legii. La constituirea organismelor private de naționalitate română, instanța judecătorească va cere avizul Departamentului pentru protecția copilului. În cazul în care obiectivele statutare ale organismului privat cuprind și activități pentru alte categorii sociale decât copiii, se va cere și avizul Ministerului Muncii și Protecției Sociale.”</i></p>	<p>“<b>Art.30.</b>- Organismele private, prevăzute de prezenta ordonanță de urgență, sunt persoane juridice de drept nelucrativ, constituite în condițiile legii. La constituirea <i>organismelor private române</i>, instanța judecătorească va cere avizul Departamentului pentru protecția copilului și al <i>Ministerului Învățământului</i>. În cazul în care obiectivele statutare ale organismului privat cuprind și activități pentru alte categorii sociale decât copiii, se va cere și avizul Ministerului Muncii și Protecției Sociale.”</p>	<p><b>Text comun (unanimitate)</b></p> <p>“<b>Art.30.</b>- Organismele private, prevăzute de prezenta ordonanță de urgență, sunt persoane juridice de drept privat cu scop nelucrativ, constituite în condițiile legii. La constituirea organismelor private române, instanța judecătorească va cere avizul Departamentului pentru protecția copilului și al Ministerului Educației Naționale. În cazul în care obiectivele statutare ale organismului privat cuprind și activități pentru alte categorii sociale decât copiii, se va cere și avizul Ministerului Muncii și Protecției Sociale.”</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
24.	<p>-----</p> <p>Articolul 37 alineatul (1) din OUG nr.26/1997</p> <p>(1) <i>Cheltuielile pentru protecția copilului aflat în dificultate se finanțează de la bugetele locale.</i></p>	<p><b>Articolul I, punctul 23</b></p> <p><i>23. Articolele 31-36 devin articolele 36-41.</i></p> <p>Articolul I, punctul 24-articolul 37 alineatul (1)</p> <p><i>24. La articolul 37, care devine articolul 42, alineatul (1) va avea următorul cuprins:</i></p> <p>“Art.37.-(1) Cheltuielile pentru protecția copilului aflat în dificultate se finanțează de la <b>bugetul consiliului județean, respectiv de la bugetul consiliilor sectoarelor municipiului București. Departamentul pentru protecția copilului poate</b></p>	<p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p> <p><b>Text comun (unanimitate)</b></p> <p>“Art.37.-(1) Cheltuielile pentru protecția copilului aflat în dificultate se finanțează de la bugetul consiliului județean, respectiv de la bugetul consiliilor sectoarelor municipiului București. În același scop pot fi utilizate și</p>
25.			



Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
26.	<p>Articolul 38 din OUG nr.26/1997</p> <p><i>În aplicarea prezentei ordonanțe de urgență, Departamentul pentru protecția copilului, împreună cu ministerele interesate, vor</i></p>	<p><i>finanța programe de interes național pentru protecția copilului aflat în dificultate, din fonduri transferate de la bugetul de stat cu această destinație, din intrări de credite externe, precum și din fonduri extrabugetare.”</i></p> <p>Articolul I, punctul 25-articolul 38</p> <p><i>25. Articolul 38, care devine articolul 43, va avea următorul cuprins:</i></p> <p>“<u>Art.38.</u>-(1) În aplicarea prezentei ordonanțe de urgență, Departamentul pentru protecția copilului, împreună cu ministerele interesate, vor</p>	<p>fonduri extrabugetare. Departamentul pentru protecția copilului poate finanța programe de interes național pentru protecția copilului aflat în dificultate, din fonduri transferate de la bugetul de stat cu această destinație, din intrări de credite externe, precum și din fonduri extrabugetare.”</p> <p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p><i>elabora norme metodologice și măsuri tranzitorii, care se aprobă prin hotărâre a Guvernului.</i></p>	<p><i>elabora norme metodologice și măsuri tranzitorii, care se aprobă prin hotărâre de Guvern.</i></p> <p><i>(2) Departamentul pentru protecția copilului controlează activitatea de protecție a copilului aflat în dificultate, exercitată de autoritățile administrației publice locale. ”</i></p>	<p><b>Text comun (unanimitate)</b></p> <p>(2) Departamentul pentru protecția copilului controlează, în condițiile legii, activitatea de protecție a copilului aflat în dificultate, exercitată de autoritățile administrației publice locale.”</p>
27.	<p><b>Articolul 39 din OUG nr.26/1997</b></p>	<p><b>Articolul I, punctul 26-articolul 39</b></p> <p><b>26. Articolul 39, care devine articolul 44, va avea următorul cuprins:</b></p>	<p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
28.	<p><i>Acțiunile și cererile privitoare la aplicarea dispozițiilor prezentei ordonanțe de urgență sunt scutite de taxă de timbru.</i></p> <p><b>Articolul 40 din OUG nr.26/1997</b></p> <p><i>(1) În termen de șase luni de la intrarea în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență, Comisiile pentru Protecția Copilului vor verifica și vor reevalua toate măsurile de ocrotire stabilite</i></p>	<p><b>Art.39.-</b> Acțiunile și cererile privitoare la aplicarea dispozițiilor prezentei ordonanțe de urgență sunt scutite de taxă de timbru <b>și de timbru judiciar.</b>”</p> <p><b>Articolul I, punctul 27-articolul 40</b></p> <p><b>27. Articolul 40, care devine articolul 45, va avea următorul cuprins:</b></p> <p><b>Art.40.-</b> (1) În termen de 6 luni de la intrarea în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență, <b>comisiile</b> vor verifica și reevalua toate măsurile de ocrotire stabilite prin hotărâri în curs de aplicare ale fostelor</p>	<b>Text Senat (unanimitate)</b>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p><i>prin hotărâri în curs de aplicare ale fostelor comisii teritoriale pentru ocrotirea minorilor, care au funcționat potrivit Legii nr.3/1970 privind regimul ocrotirii unor categorii de minori.</i></p> <p><i>(2) La expirarea termenului prevăzut la alin.(1), hotărârile Comisiilor teritoriale pentru Ocrotirea Minorilor își încetează aplicabilitatea.</i></p>	<p>comisii teritoriale pentru ocrotirea minorilor, care au funcționat potrivit Legii nr.3/1970 privind regimul ocrotirii unor categorii de minori.<sup>#</sup></p> <p><b>adoptat în aceeași redactare</b></p>	

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
29.	<p>Articolul unic, punctul 1-articolul 41 alineatul (1)</p> <p><i>Articolul 41 alineatul (1) va avea următorul cuprins:</i></p>	<p>Articolul I, punctul 28-articolul 41</p> <p><i>28. Articolul 41, care devine articolul 46, va avea următorul cuprins:</i></p>	<p><b>Text comun (unanimitate)</b></p>
	<p>Transferul instituțiilor de ocrotire-leagăne, case de copii, cămine spital – și al centrelor de primire a minorilor, care au funcționat potrivit Legii nr.3/1970 <i>privind regimul ocrotirii unor categorii de minori, al patrimoniului și al personalului acestora precum și reorganizarea în centre de plasament și centre de primire a copilului în cadrul</i></p>	<p>“<u>Art.41.</u>-(1) Transferul instituțiilor de ocrotire - leagăne, case de copii, cămine spital – și al centrelor de primire a minorilor, care au funcționat potrivit Legii nr.3/1970, transferul patrimoniului și al personalului acestora, precum și reorganizarea lor în centre de plasament și centre de primire a copilului în cadrul serviciilor publice specializate pentru protecția copilului <i>se vor face</i></p>	<p>“<u>Art.41.</u>-(1) Transferul instituțiilor de ocrotire - leagăne, case de copii, – și al centrelor de primire a minorilor, care au funcționat potrivit Legii nr.3/1970 privind regimul ocrotirii unor categorii de minori, transferul patrimoniului și al personalului acestora, precum și reorganizarea lor în centre de plasament și centre de primire a copilului în cadrul</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>serviciilor publice specializate pentru protecția copilului, se face până la intrarea în vigoare a legii bugetului pe anul 1998, prin protocol încheiat între consiliile județene, respectiv consiliile locale ale sectoarelor municipiului București și autoritățile în subordinea București și autoritățile în subordinea acestor instituții au funcționat până la intrarea în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență.</p> <p>-----</p>	<p>până la intrarea în vigoare a legii bugetului <i>de stat</i> pe anul 1998, prin protocol încheiat între consiliile județene, respectiv consiliile locale ale sectoarelor municipiului București și autoritățile în subordinea acestor instituții au funcționat până la intrarea în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență.</p> <p><i>(2) Patrimoniul transferat potrivit alin.(1) își păstrează destinația de organizare și desfășurare a activității de protecție a copilului aflat în dificultate.</i></p>	<p>serviciilor publice specializate pentru protecția copilului se vor face până la intrarea în vigoare a legii bugetului de stat pe anul 1998, prin protocol încheiat între consiliile județene, respectiv consiliile locale ale sectoarelor municipiului București și autoritățile în subordinea cărora aceste instituții au funcționat până la intrarea în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență.</p> <p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>Articolul 41 alineatele (2) și (3) din OUG nr.26/1997</p> <p>(2) Personalul didactic, didactic auxiliar, <i>medical și de alte specialități</i>, existent în instituțiile de ocrotire, care au funcționat potrivit Legii nr.3/1970 – <i>leagăne și case de copii</i> – își va păstra <i>calitatea și</i> statutul în cadrul <i>viitoarelor centre</i> de plasament și de primire din cadrul serviciilor publice specializate pentru protecția copilului.</p> <p>(3) <i>Este interzisă înființarea unor centre de plasament, altele decât cele existente, prin reorganizarea leagănelor</i></p>	<p>(3) Personalul didactic și didactic auxiliar, <i>titular</i>, existent în instituțiile de ocrotire care au funcționat potrivit Legii nr.3/1970 și care se transferă, își păstrează statutul <i>de personal didactic</i> în cadrul primire a copilului din cadrul serviciilor publice specializate pentru protecția copilului.</p> <p>eliminat</p>	<p><b>Text comun (unanimitate)</b></p> <p>(3) Personalul didactic și didactic auxiliar, titular, existent în instituțiile de ocrotire care au funcționat potrivit Legii nr.3/1970 și care se transferă, potrivit alin.(1) în cadrul centrelor de plasament și de primire a copilului din cadrul serviciilor publice specializate pentru protecția copilului, precum și în cadrul Departamentului pentru protecția copilului, își păstrează statutul de personal didactic.</p> <p><b>Varianța Senatului (unanimitate)</b></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p><i>și a caselor de copii, cu excepția centrelor de plasament de tip familial.</i></p> <p>-----</p>	<p><i>(4) Personalului responsabil cu instrucția, educația, transferat în condițiile alin.(3), i se aplică prevederile Legii nr.28/1997 privind Statutul personalului didactic.</i></p>	<p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>
	<p>-----</p>	<p><i>(5) Funcțiile didactice ale personalului din centrele de plasament, menționat la alin.(3), sunt: educatoarele/educator, institutor-educator, învățător-educator, profesor-logoped, psihopedagog.</i></p>	<p><b>Text comun (unanimitate)</b></p> <p>(5) Funcțiile didactice ale personalului din centrele de plasament, menționat la alin.(3), sunt: educatoarele/educator, institutor-educator, învățător-educator, profesor-educator, profesor-logoped, psihopedagog, profesor muzică, profesor</p>



Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>(6) Funcțiile didactice auxiliare ale personalului din centrele de plasament, menționat la alin.(3), sunt:</i></p> <p><i>a) bibliotecar, documentarist, redactor;</i></p> <p><i>b) informatician;</i></p> <p><i>c) laborant;</i></p> <p><i>d) tehnician;</i></p> <p><i>e) pedagog școlar;</i></p> <p><i>f) instructor-animator, instructor de educație extrașcolară;</i></p> <p><i>g) asistent social;</i></p> <p><i>h) corepetitor.</i></p>	<p>educație fizică.</p> <p><b>Text comun (unanimitate)</b></p> <p>(6) Funcțiile didactice auxiliare ale personalului din centrele de plasament, menționat la alin.(3), sunt:</p> <p>a) bibliotecar, documentarist, redactor;</p> <p>b) informatician;</p> <p>c) laborant;</p> <p>d) tehnician;</p> <p>e) pedagog școlar;</p> <p>f) instructor-animator, instructor de educație extrașcolară;</p> <p>g) asistent social;</p> <p>h) corepetitor;</p> <p>i) supraveghetor de noapte.</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
30.	-----	<p>Articolul I, punctul 29</p> <p>29. <i>Articolul 42 devine articolul 47.</i></p>	<p><b>Text Senat (unanimitate)</b></p>
31.	-----	<p>Articolul II</p> <p><i>Ordonanța de urgență a Guvernului nr.26/1997 privind protecția copilului aflat în dificultate, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.120 din 12 iunie 1997 se va republica, dându-se articolelor și alineatelor o nouă numerotare.</i></p>	<p><b>Text comun (unanimitate)</b></p> <p>Ordonanța de urgență a Guvernului nr.26/1997 privind protecția copilului aflat în dificultate, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.120 din 12 iunie 1997 se va republica, dându-se articolelor și alineatelor o nouă numerotare.</p>